



**ISTRUZIONE PER LA RACCOLTA DI CAMPIONI FECALI PER LA RICERCA DI ENTEROBIUS VERMICULARIS (OSSIURI). SCOTCH TEST**

Procurarsi dello scotch trasparente e dei vetrini porta-oggetto (in farmacia o presso il Servizio di Microbiologia).

Al mattino, al risveglio e prima di recarsi in bagno fare aderire lo scotch trasparente alle pieghe dell'apertura anale (dalla parte adesiva). Lo scotch va quindi incollato ben disteso sul vetrino portaoggetto.

Compilare il questionario da allegare alla richiesta (vedi pag. seguente)

Laboratorio di Microbiologia

S.S. Laboratorio Analisi Chimico Cliniche e Microbiologia

**Consegna:**

lunedì – venerdì negli orari di apertura Centro Prelievi



## QUESTIONARIO ESAMI PARASSITOLOGICI

Data richiesta \_\_\_\_\_

Cognome e nome \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

E' mai stato in un paese tropicale?

SI       NO

Se SI: ultimo soggiorno

Paese \_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

### MOTIVO DELL'ESAME

- Controllo dopo un soggiorno in paese tropicale
- Controllo dopo un trattamento. Quale parassita? \_\_\_\_\_
- Un familiare-convivente è risultato affetto da \_\_\_\_\_
- Altro( Specificare) \_\_\_\_\_

### DISTURBI

- Diarrea
- Dolori addominali
- Febbre
- Tosse
- Prurito alla pelle
- Prurito anale
- Altri disturbi gastro-intestinali
- Altri disturbi respiratori
- Altri problemi della pelle
- Altro(specificare) \_\_\_\_\_
- Parassitosi contratte in passato (quali): \_\_\_\_\_



**INSTRUCTIONS FOR FAECAL SAMPLE COLLECTION FOR DETECTION OF ENTEROBIUS VERMICULARIS (PINWORMS).**

**SCOTCH TEST**

Kindly obtain transparent scotch tape and glass slides (from the pharmacy or Microbiology service centre).

After waking up in the morning, before using the bathroom, stick the transparent scotch tape to the crease of the anal opening. Then, the scotch tape has to be stuck onto the slide (well-extended).

Please fill attached form (see next page)

Laboratorio di Microbiologia  
S.S. Laboratorio Analisi Chimico Cliniche e Microbiologia

**Submission:**

Monday-Friday during working hours at the Collection centre.



## PARASITE EXAMINATION QUESTIONNAIRE

Date \_\_\_\_\_

Surname \_\_\_\_\_

Date of birth \_\_\_\_\_

Have you visited a tropical country?

YES       NO

If yes – last visited

Country \_\_\_\_\_

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

### REASON FOR EXAMINATION

Test after stay in a tropical country

Test after treatment. Name parasite treated? \_\_\_\_\_

Family member has been affected by \_\_\_\_\_

Others (Please specify) \_\_\_\_\_

### SYMPTOMS

Diarrhea

Abdominal Pain

Fever

Cough

Itching of skin

Anal itching

Other gastro-intestinal disturbances

Other respiratory disturbances

Other skin problems

Others (specify) \_\_\_\_\_

Previous parasitic infections (list names):\_\_\_\_\_



**Collecte d'échantillons fécaux pour la recherche d'Enterobius vermicularis (Ossiuri).**

**SCOTCH TEST**

Procurez-vous le scotch transparent et les verres port objets (en pharmacie ou au service de microbiologie).

Le matin, au réveil et avant d'aller aux toilettes, coller le scotch transparent sur le pli de l'ouverture anale (côté adhésif). Le scotch doit ensuite être bien tendu sur le verre port objet.

Remplissez le questionnaire à joindre à la demande (voir la page suivante)

Laboratoire de microbiologie  
S.S. Laboratoire de chimique clinique et de Microbiologie

**Retours:**

Du lundi au vendredi au Centre de Trait entre les heures d'ouverture.



## QUESTIONNAIRE PARASITES INTESTINAUX

Date de la demande \_\_\_\_\_

Nom et Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Avez-vous visité un pays tropical?

OUI  NON

Si OUI: dernière visite

Pays \_\_\_\_\_

De \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

Médicament récemment utilisé: \_\_\_\_\_

Infections parasitaires antérieures (noms de liste): \_\_\_\_\_

### RAISON D'EXAMEN

- Test après séjour dans un pays tropical
- Test après traitement. Nom parasite traité? \_\_\_\_\_
- Un membre de la famille a été touché par \_\_\_\_\_
- Autres (Veuillez préciser) \_\_\_\_\_

### SYMPTÔMES

- Diarrhée
- Pain Douleur abdominale
- Fièvre
- Toux
- Démangeaisons de la peau
- Démangeaisons anales
- Autres (Veuillez préciser) \_\_\_\_\_



**INSTRUCCIÓN PARA LA RECOGIDA DE MUESTRAS FÉCALES PARA LA BÚSQUEDA DE  
ENTEROBIUS VERMICULARIS (OXIUROS). PRUEBA DE LA CINTA**

Procurarse una cinta de celofan y de las diapositivas porta objetos en la farmacia o por medio del servicio de microbiología.

En la mañana y antes de ir al baño hacer adherir cinta de celofan en los pliegues de la apertura anal (de la parte adhesiva). La cinta debe ser bien pegado y bien extendido en la diapositiva porta objeto.

Completar el cuestionario y adjuntar ala solicitud (vea la pagina a continuacion).

Laboratorio de Microbiología  
S.S. Laboratorio Análisis Clínico Químico y Microbiología.

**Entrega:**

Lunes - viernes en los horarios de apertura del Centro Prelievos.



## CUESTIONARIO EXAMEN PARASITOLOGICO

Fecha de solicitud \_\_\_\_\_

Apellidos y nombres \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Ha estado en un país tropical?

Sí     No

Si es Sí, la última estancia

País \_\_\_\_\_

Del \_\_\_\_\_ Al \_\_\_\_\_

### MOTIVO DEL EXAMEN

- Control después de una estancia en un país tropical
- Control después de un tratamiento, Qué parásito? \_\_\_\_\_
- Un familiar – conviviente ha resultado afectado de \_\_\_\_\_
- Otro (especificar) \_\_\_\_\_

### DISTURBIOS

- Diarreas
- Dolores abdominales
- Fiebre
- Tos
- Picazón en la piel
- Picazón anal
- Otro (especificar) \_\_\_\_\_